

Lima, 01 de Marzo de 2018

Señores
PORT LOGISTICS S.A.C.
Presente.-

Att.: MARIA VASCONES / CONNIE REDHEAD
Ref.: Instrucciones de embarque 01 x40'RH con PULPA DE MANGO CONGELADO
VARIEDAD CHATO DE ICA

Estimados señores:
Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Embarcador: AGROFRUTOS TRADING S.A.
Consignatario: A. LASSONDE INC.
Notificante: LIVINGSTON CUSTOM BROKER
POL /POD: PAITA-PERU / MONTREAL-CANADA
M/N SEALAND PHILADELPHIA 1806
ETD Paita: 09/03/2018
Booking: 087LIM262898
Cía. Naviera: MSC

Producto:
110 CIL. DE ACERO CON 22.00 TM NT y 24.00 TM BT APROX. CON PULPA DE MANGO CONGELADO VARIEDAD CHATO DE ICA (FROZEN MANGO PULP VARIETY CHATO DE ICA) ACONDICIONADOS EN 01x40' RH FCL VALOR FOB US\$ 25,300.00

**** Los contenedores se cargarán según indico a continuación:**

LUNES 05/03/18

9:00AM

**** Los contenedores deberán estar seteados a -20°C******

*****El Gen Set deberá ir prendido en el tramo Paita – Sullana para que el contenedor vaya enfriando y llegue listo con temperatura para cargar******

“SOLO SE ACEPTARÁN CONTENEDORES LIMPIOS”

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle “D” S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: Omar Garcia / 945279353

Exportación sujeta al D.S.N° 104-95-EF. (Drawback)
Se utilizará la Factura N° LLAMAR A CONSULTAR, con fecha 05/03/2018
Se adjunta matriz del B/L, Booking, Carta de Temperatura.

Atentamente,

Ivanesa R. Varillas Maceda
AGROFRUTOS TRADING S.A.

Dpto. de Exportaciones
Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 ENTEL. 994058542, Cel. 969591022, RPM. *175728

AGROFRUTOS TRADING S.A.
CALLE TUMBES 1211 ZONA INDUSTRIAL,
TAMBOGRANDE
PH: 511 4423993 FAX 511 4423693.
FDA REG. N 15724205476

BOOKING: 087LIM262898

A. LASSONDE INC.
170 5th AVENUE, ROUGEMONT,
QUEBEC, CANADA J0L 1M0.
PH: 450-469-4926 FAX 450-469-2505
CONTACT: GUY MEUNIER

LIVINGSTON CUSTOM BROKER
6700 COTE DE LIESSE, BUREAU 300,
ST-LAUREN, QUEBEC, H4T 1E3 CANADA.
PH: 514-735-2000 EXT.: 3418
FAX 514-735-9036
CONTACT: MR. OSCAR PEREZ

SEALAND PHILADELPHIA 1806

PAITA, PERU

MONTREAL, CANADA

1x40' RH FCL/FCL SLAC*
110 STEEL DRUMS CONTAINING:
22.00 MT NT OF FROZEN MANGO PULP VARIETY
CHATO DE ICA, 14/16° BRIX.
(22,000.00 KG NT PULPA DE MANGO CONGELADO VARIEDAD CHATO DE
ICA)
CUSTOM TARIFF N° 2008.99.30.00
P.O. N° 188267
TEMPERATURE -20° C
PERUVIAN ORIGIN
FREIGHT COLLECT
CLEAN ON BOARD

24,000.00
KG BT APROX

SHIPPER TEMPERATURE INSTRUCTIONS OF CARRIAGE

TEMPERATURE INSTRUCTIONS FOR SELF SUSTAINED REEFER (SSR) CONTAINERS



for the real world

BR:

VESSEL NAME: SEALAND PHILADELPHIA	VOYAGE: 1806	BOOKING NUMBER: 087LIM262898
1. SHIPPER'S NAME: AGROFRUTOS TRADING SA (EMBARCADOR)	4. COMMODITY: frozen mango pulp (PRODUCTO)	
2. CONSIGNEE: A. LASSONDE INC. (CONSIGNATARIO)	5. PORT OF LOADING: PAITA (PUERTO DE EMBARQUE)	
3. PORT OF DISCHARGE: MONTREAL (PUERTO DE DESCARGA)	6. PLACE OF DELIVERY: (LUGAR DE ENTREGA)	

CARRYING TEMPERATURE INSTRUCTIONS: (INSTRUCCIONES PARA LA TEMPERATURA)

AIR INLET (DELIVERY) SPECIFICATIONS (IN DEGREES CELSIUS)
(ESPECIFICACIONES DE TEMPERATURA DEL AIRE) (EN GRADOS CELSIUS)

{+} CELSIUS

-20.00

{-} CELSIUS

AIR FRESH VENTS SETTING (in CBM / Hr)
(APERTURA DE LAMPA)

Specify value between 1 and 250CBM/H

YES

X CLOSED

NO

DEHUMIDIFICATION (%)
(HUMEDAD RELATIVA)

Specify value between 65% and 95%

YES

X OFF

NO

COLD TREATMENT
(TRATAMIENTO DE FRIO)

YES

X

NO

CONTROLLED ATMOSPHERE SYSTEM
(SISTEMA DE ATMOSFERA CONTROLADA)

YES

X

NO

CO2

YES

NO

O2

YES

X

NO

PREFIX AND CONTAINER(S) NUMBER(S)
(PREFIJO Y NUMERO DE CONTENEDOR)(ES)

AGROFRUTOS TRADING S.A.

Ivanesa
IVANESA VARILLAS MACEDA
JEFE DPTO. DE LOGISTICA Y EXPORTACIONES

NAME, STATUS IN COMPANY, STAMP AND SIGNATURE
ON BEHALF OF SHIPPER

MASTER NAME AND SIGNATURE

DATE:
(FECHA)

PLACE:
(LUGAR)

ONE TEMPERATURE LETTER INSTRUCTION IS ONLY FOR ONE BILL OF LADING
(UNA INSTRUCCION DE TEMPERATURA PARA CADA BILL OF LADING)

THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTION MUST ALSO BE STAMPED ON THE B/L
(LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS DEBEN ESTAR INCLUIDAS EN EL B/L)

**MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.**

("Carrier")
 MSC Agency Country: PERU City: LIMA
 MSC DEL PERU SAC Address: Av. Álvarez Calderón 185, 5to. Piso, San Isidro
 Tel: +51 1 221 7561 e-mail: PER-info@msc.com

BOOKING CONFIRMATION

Booking Number: 087LIM262898 Date and Time: 01-03-2018

SHIPPER / EXPORTER: AGROFRUTOS TRADING SA
 Nbr of Continuation Pages (if any): Page 1 of 3
 Nbr of Reefers Pages (if any): Page 1 of 3

Tel: 4400653 (102) Fax: XXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXX
 B/L or Sea Waybill Number (if known): XXXXXXXXXXXX
 Service Contract Number (if known): R08712050000012

CONSIGNEE (if known): A. LASSONDE INC.
 BOOKING PARTY (if different from Shipper/Exporter): XXXXXXXXXXXX
 Tel: 450-469-4926 Fax: XXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXX
 Tel: Fax: e-mail:

NOTIFY PARTY (if known): LIVINGSTON CUSTOM BROKER
 SECOND NOTIFY (if known): XXXXXXXXXX
 Tel: 514-735-2000 Fax: XXXXXXXXXXXX e-mail: XXXXXXXXXXXX
 Tel: Fax: e-mail:

EMPTY CONTAINER PICKUP LOCATION: XXXXXXXXXXXX PICKUP DATE: XXXXXXXXXXXX
 EARLIEST DATE FOR GOODS DROP-OFF: XXXXXXXXXXXX LATEST DATE FOR GOODS DROP-OFF: XXXXXXXXXXXX

PRE-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT: SHIPPING INSTRUCTIONS CLOSING DATE: XXXXXXXXXXXX

PLACE OF RECEIPT (Combined Transport): XXXXXXXXXXXX PORT OF LOADING: PAITA (Perú)
 PORT OF DISCHARGE: MONTREAL, CANADA PLACE OF DELIVERY (Combined Transport): XXXXXXXXXXXX

VESSEL & VOYAGE NO.: SEALAND PHILADELPHIA 1806 E.T.D.: 9/03/2018 E.T.A.: 10/04/2018 ON-CARRIAGE MODE OF TRANSPORT: XXXXXXXXXXXX
The E.T.D. / E.T.A. are estimates only - subject to change without notice.

Full and complete details of Consignee and Notify Parties (full name, address, telephonenumber, email and fax, if available) must be provided or delays may occur and extra costs and charges may be incurred. Any Container(s) accepted/returned on dates other than agreed will be subject to be subject to detention/demurrage/storage/charges. The carrier reserves the right to cancel this booking should the Container(s) not be loaded/picked-up on the dates agreed.

CARGO DESCRIPTION FURNISHED BY THE SHIPPER

Qty of Containers	Equipment Type	Description of Packages and Goods - Harmonised System (H.S.) Code (Continued on attached Continuation Page(s), if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement (Always required for out of gauge cargo)
1	40' HC REEFER	frozen mango pulp HS CODE: 200899 Cargo condition: FCL/FCL Gate Out Empty: RANSA PAITA In Gate Full: TPE PAITA	27,000.00 kg	
			27,000.00 kg	

DECLARED VALUE: XXXXXXXXXX DANGEROUS GOODS (YN): NO TECHNICAL NAME: XXXXXXXXXX
 IMO CLASS: U.N. NUMBER: FLASHPOINT:

FREIGHT & CHARGES: Charges not listed are subject to the Carrier's standard tariff unless otherwise agreed in advance (see also Clause 4 on Page 2):

FRT COLLECT AS PER AGREEMENT
 ELSEWHERE:
 COMPANY TO INVOICE:



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

BOOKING CONFIRMATION

Reefer Booking Page

Booking Number:
087LIM262898

Date and Time: 01-03-2018

Page 2 of 3

TEMPERATURE

Size and Type: 40' HC REEFER	Operating (Y/N): YES	Setting Temperature in degrees Celsius: -20.00 °C
---------------------------------	-------------------------	--

SPECIAL REQUIREMENTS

Cold Treatment (Y/N): NO	Dehumidification (Y/N); if Yes, specify %: OFF	Controlled Atmosphere (Y/N): NO
Bulb Mode (Y/N): NO	Vent Setting (Open / Closed) if "Open" specify Cubic meters per Hour: CLOSED	Set Point Change (Y/N): XXXXXXXXXX
O2: XXXXXXXXXX	O2: XXXXXXXXXX	



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

BOOKING CONFIRMATION

Booking Number: 087LIM262898

Date and Time: 01-03-2018

Terms and conditions of the Carrier's Bill of Lading or Sea Waybill ("Contract of Carriage" - available at https://www.msc.com/che/contract-of-carriage) apply as from the issuance of this Booking Confirmation as if incorporated by reference.

Table with 3 columns containing detailed terms and conditions: 1) Parties and Contract Terms, 2) Description of Goods, 3) Goods, Packing and Container Weights, 4) Freight and Charges, 5) Use of Booking Agents, 6) Damage to Cargo Due to Atmospheric Conditions, 7) Container Seal(s), 8) Fumigation / Phytosanitary, 9) Extra Charges, 10) Sanctions and Import/Export Control Laws, 11) Sending of Bills of Lading and Sea Waybills, 12) Mode of Transport, Vessel, and Voyage Number, 13) Late Customs Declaration Fines, 14) Contract of Carriage.

CLAUSES FOR LOCAL REQUIREMENTS

Imports into Canada are subject to strict regulation for fumigation of wood packaging materials (wooden pallets, load boards, dunnage, crating, boxes, pallets, spacers, bearers, bracing, etc.) The merchants are liable to enquire and respect these regulations to the full extent. Any rejection of import will trigger substantial costs to be paid by the merchants